

FT105/12/2024

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Autohaus Euler GmbH Ferdinand-Porsche Str. 51 60386 Frankfurt Tel.: 069-408991-113 Fax: -120			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR № Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenwärtigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Werkstatt - West Leja und Plate Gbr Diezmannstrasse .20 D-04207 Leipzig			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com NR REJ.: WPR 5712 F		
3 Miejsce przeznaczenia towarów (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Ort und Tag der Übernahme der Güter (Ort, Land, Tag) Place and date of taking over the goods (place, address, country) FORCE GmbH WEDEMARK 20900 DE VALSRODER STRASSE 13			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) WPR 5712 F		
4 Miejsce i data załadunku (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Ort und Tag der Übernahme der Güter (Ort, Land, Tag) Place and date of taking over the goods (place, address, country) Autohaus Euler GmbH Ferdinand-Porsche Str. 51 60386 Frankfurt Tel.: 069-408991-113 Fax: -120			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	
9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	
12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3		13 Klasa Klasse Class		14 Liczba Ziffer Number	
15 Litera Buchstabe Letter		16 (ADR*)		17 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions	
18 Postanowienia szczególne Besondere Vereinbarungen Special agreements		19 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by		20 Nadawca Absender Sender	
21 Przewoźnik/Pracownik /Carriage charges Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions Saldo/Zuschläge Balance Dokłady/Nebengebühren /Supplern. charges Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous		22 Waluta /Währung/ /Currency		23 Odbiorca Empfänger Consignee	
24 Ubezpieczenie		25 Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid		26 Zapłata (Rückertattung/ Cash on deliver	
27 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in		28 dnia am on		29 KIEROWCA Domusz Baniecki	
30 Postanowienia odnośnie przewoznego Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage		31 Przewoźnik zapłacone /frei/ Carriage paid Przewoźnik niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward		32 10.11.2024 Autohaus Euler GmbH Ferdinand-Porsche Str. 51 60386 Frankfurt Tel.: 069-408991-113 Fax: -120	
33 Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055		34 FORCE F.O.R.C.E. GMEH am on SEIT 2000 EODERWEG 13		35 www.druczki.eu	

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania załącznika, należy podać w odwołaniu numeru klasy, liczby oraz w drugim przypadku, literę. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.